

La casa en Mango street

Beitrag von „Marie007“ vom 11. Mai 2012 14:59

Hallo,

meine Tochter macht zur Zeit Referendariat im Fach Spanisch und soll im Ausbildungsunterricht in der Q1 (2. Lernjahr, da neu einsetzende Fremdsprache in der 10) ausgewählte Kapitel aus o.g. Buch lesen. Es gibt zwar Handreichungen von Cornelsen zu dem Buch, die aber nur methodische Vorschläge machen.

Kennt jemand weiteres Material, das hilft, das Buch inhaltlich zu erschließen? Für Hilfen wären wir sehr dankbar.

Marie

Beitrag von „Schlossherrin“ vom 12. Mai 2012 17:27

Hallo,

was genau meinst du denn mit "inhaltlich erschließen"? Geht es darum, einen Überblick über die vinetas zu bekommen oder um die passende Auswahl für die Schüler?

Beitrag von „IxcaCienfuegos“ vom 12. Mai 2012 18:06

Wieso liest man das eigentlich im Spanischunterricht? Das ist doch nur ne Übersetzung....
Abgesehen davon sind sie doch inhaltlich recht leicht zu erschließen? Ich finde es nur schwierig, das nur in Auszügen zu machen - zwar können die viñetas durchaus für sich stehen, aber das Gesamtbild, das "Puzzle", kann man dann ja nicht mehr zusammensetzen.

Beitrag von „Schlossherrin“ vom 12. Mai 2012 21:04

Zitat von IxcaCienfuegos

Wieso liest man das eigentlich im Spanischunterricht? Das ist doch nur ne Übersetzung....

Weil es die Vorgaben fürs Zentralabi in NRW sind 

Schwer zu verstehen finde ich die Texte auch nicht. es ist, wie du sagst schwer, eine passende Auswahl zu treffen. Man sollte eben überlegen, wo man thematisch Schwerpunkte setzen möchte, also z.B. das Leben der mex. Immigranten in den USA, Esperanzas Heranwachsen und ihre charakterliche Entwicklung, die Rolle der Frau

Beitrag von „Maria Leticia“ vom 12. Mai 2012 21:14

Hat deine Tochter schon einmal nach Material im Internet recherchiert? Vor ca. zwei Jahren habe ich ein ausführliches Skript erarbeitet von Referendaren eines Studienseminars in NRW zu "La casa..." gefunden, vielleicht gibts das noch irgendwo. Ansonsten ist es in Spanisch häufig so, man muss sich die Materialien selbst erschließen, weil es wenig Begleitmaterialien gibt, da kann es nicht schaden, sich schon einmal daran zu gewöhnen . Aber es wird langsam besser...

Beitrag von „IxcaCienfuegos“ vom 12. Mai 2012 21:48

Zitat von Schlossherrin

Weil es die Vorgaben fürs Zentralabi in NRW sind 

Wie... bescheuert. aber naja, ich find diese Vorgabengeschichte sowieso bescheuert und freue mich des Lebens, dass ich in Bayern bin und noch eigenverantwortlich entscheiden kann, was meine Schüler im Unterricht lesen und was nicht....

Beitrag von „Marie007“ vom 17. Mai 2012 11:24

Danke für Eure Antworten.

Im Ausbildungsunterricht ist man natürlich auch sehr abhängig vom Ausbildungslehrer. Der ungünstigste Fall ist, dass man es ihm recht machen muss, er andererseits aber gar keine Hilfen gibt. Das ist hier so!

Welches Kapitel eignet sich besonders gut für einen UB? Es wäre sehr nett, wenn ihr hier noch einmal einen Tipp geben würdet.